

ELŐFIZETÉS
ARAD ÉS VIDÉKE
 Egy évre ... 100 Lei.
 Három évre ... 280 Lei.
 Egy negyed évre ... 45 Lei.
 Egy hét ... 15 Lei.

Hirdetések
 árakról szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG
 Aradi és csanádi egyesülé-
 sünk palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 557
KIADÓHIVATAL
 Aradi Nyomda Vállalat
 Bulvardul Regele Ferdin-
 and L. (József főh.-ut.) 22
 TELEFON-SZÁM 151.

Arad, 1921.

Főszerkesztő
 Stauber József.

Szombat, május 14

A színház sérelmei.

Megengedik az aradi munkásszak-
 szervezetek működését. — Ujabb
 küldöttségek Trancu Jasinál.

Megirtuk, hogy Trancu Jasi
 közmunkaügyi miniszter a Hegy-
 alján kirándulást tett és Ménesen
 meglátogatta a vincellériskolát. A
 kirándulás lezajlása után este hét
 órakor már a vármegyei prefektu-
 rán volt a miniszter és fogadta a
 bejelentett küldöttségeket. Elő-
 szőr Róna Dezső szinigazgató je-
 lent meg a miniszter előtt. A szin-
 igazgató az aradi színház sérel-
 meit terjesztette a miniszter elé.
 Az erdélyi színházak, mondotta
 Róna Dezső, csak április 1-je óta
 fizetik a minisztertanács által ér-
 vénybe helyezett új látványossági
 adót, ellenben az aradi színházat
 a különböző adókon kívül már de-
 cember óta terhelik a látványos-
 sági adóval is. A miniszter jóaka-
 ratulag hallgatta meg Róna De-
 zső panaszát és felszólította, hogy
 írásban jelentse be sérelmeit. Ő
 mindenesetre támogatni fogja a
 szinigazgató kérelmét.

Az aradi munkásszak-
 küldöttségét fogadta ezután a miniszter.
 A munkásküldöttek az aradi mun-
 kások szakszervezetének szabad
 működését kérték a minisztertől,
 majd előadták a Marta- és a vil-
 lanygyárral szemben felmerült sé-
 relmeiket. A miniszter kijelentette
 az aradi munkásszak-
 küldöttségei előtt, hogy ő a maga részé-
 ről mindenkor szívesen látja a
 munkásszak-
 szervezetek működését és akadályokat
 gördíteni addig, amíg a szakszer-
 vezeték a politika teljes kizárásá-
 val a munkásszak-
 köz- és gazdasági érdekein nem lépnek túl. Oda
 fog hatni, hogy az aradi munkás-
 szakszervezetek is mielőbb meg-
 kezdhesék működésüket. A mun-
 kásszak-
 másik három konkrét ké-
 relmét a jelenlevő Popescu mun-
 kásügyi inspektornak adta át és
 felszólította az inspektort, hogy
 haladéktalanul lépjen érintkezés-
 be a munkások kérelmei ügyében
 a munkaadókkal.

Ujjászervezik a kormányt.

BUCURESTI. A foederációban
 uralkodó fuzióra való törekvés
 minden csoportra kiterjed. Az Ave-
 rescu párt elhatározta, hogy a kor-
 mányt ujjászervezi, még pedig oly
 képen, hogy az új kormány lehe-
 tőleg tisztán csak Averescu párti
 tagokból álljon.

Uj bankjegyeket bocsátanak ki.

(Megkezdtek a germán leitek bevonását. — Uj éropénz és váltópénz.)

BUCURESTI. A pénzügyi re-
 formjavaslatok lefárgyalása után
 a Banca Nationala azonnal meg-
 kezdi a jelenleg forgalomban levő
 összes bankjegyek bevonását és
 azokat új bankjegyekkel fogja ki-
 cserélni. Ez a bankjegykicserélés
 a tíz százalékos vagyonadó be-
 nyújtása céljából történik. Az er-
 re vonatkozó rendeleteket kel-
 lő időben közhírré teszik.

BUCURESTI. A Banca Natio-
 nala minden további intézkedés
 bevétele nélkül megkezdte a ger-
 mán bankjegyek bevonását. A
 nemzeti bank a hozzá fizetés ré-
 vén befolyt bankjegyeket többé
 már nem bocsátja forgalomba. Ez
 intézkedés révén már is észreve-
 hető a germán bankjegyek keves-
 bedése. Bankkörökben ajánlatos-

nak tartják, hogy az adókat min-
 denki a Banca Generala által ki-
 bocsátott bankjegyekkel fizesse,
 mert azokat a pénzügyminiszte-
 riüm becsrelés végett átteszi a
 Banca Nationalához. Valószínű-
 nek tartják, hogy ily módon szük-
 ségtelenné válik a germán bank-
 jegyek kicserélésére hivatalos ha-
 táridőt kitűzni.

BUCURESTI. A pénzügyi-
 miniszter újból megkezdte a tárgya-
 lásokat azokkal a külföldi gyáro-
 sokkal, akik a mielőbb forgalom-
 ba bocsátandó ércpénzek elkészí-
 tésére ajánlatokat tettek. Az 50 és
 20 banis papírpénzeket, amelyek
 a földrajzi intézetben már nyo-
 más alatt állanak, rövid időn be-
 lül forgalomba bocsátják.

„Minden fentartás nélkül...”

(A német kormány válasza az ultimátumra.)

BERLIN. A Wolff iroda jelenti:
 A londoni német nagykövetnek
 május 10-én éjjel táviratilag a kö-
 vetkező jegyzéket küldték meg
 Lloyd George miniszterelnökhöz
 való továbbítás végett:

A birodalmi gyűlés határozata
 alapján megbízom önt, hogy a
 szövetséges hatalmknak 1921. má-
 jus 5-i határozatára az új német
 kormány nevében a szövetségesek
 kívánságához képest a következő
 nyilatkozatot tegye:

A német kormány kész arra,
 hogy: 1. minden fentartás vagy
 feltétel nélkül teljesítse kötele-
 zettségeit úgy, amint azokat a
 jóvátételi bizottság megállapí-
 totta; 2. minden fentartás vagy
 feltétel nélkül életbelépteti a
 biztosítókat; 3. minden fen-
 tartás vagy késedelem nélkül
 végrehajtja a szárazföldi, tengeri
 és légi haderők lefegyverzé-
 sére vonatkozó szabályokat; 4.
 minden fentartás és késedelem
 nélkül hozzájárul a háborus bűn-
 sök elítéléséhez, valamint a bé-
 keszerződés ama határozma-
 nyainak végrehajtásához, ame-
 lyeknek eddig még nem felelt
 meg.

Kérem, hogy ezt a nyilatko-
 zatot hozza haladéktalanul a szö-
 vetséges hatalmak tudomására.

Wirth.

A jegyzéket elküldték Páris-

ba, Rómába, Brüsszelbe és Tokió-
 ba is.

LONDON. A Reuter ügynök-
 ség jelenti: A német nagykövet
 11-én délelőtt 11 órakor Lloyd
 George miniszterelnöknek a szö-
 vetségesek ultimátumára adott né-
 met választ. Lloyd George az al-
 sőházban felolvasta a német kor-
 mány válaszát és hozzáfűzte,
 hogy ez az összes követelések tel-
 jes elfogadása.

BERLIN. A 10-i izgalom után
 megkönnyebbülés állott be. Az új
 miniszteriumot általában csak
 szükségminiszteriumnak tekintik
 és azt hiszik, hogy csak átmeneti
 jellege lesz. A demokrata párt azt
 akarja, hogy a kabinet hamaro-
 san manifesztumot bocsásson ki,
 amelyben programját megismer-
 tesse. Parlamenti körökben az a
 vélemény, hogy a német néppárt
 bizonyos idő elteltével hajlandó
 lesz szintén belépni a kormányba.

PÁRIS. A francia kormány el-
 határozta, hogy nem őríti ki a
 Rajna jobbpártját és nem bocsát-
 ja el a behívott korosztályokat.

LONDON. A Daily Chronicle,
 Lloyd George angol miniszterel-
 nök lapja rámutat arra, hogy a
 német birodalmi gyűlés esékély
 többsége mindössze negyvenhét
 szavazattal fogadta el az ultimá-
 tumot. Ez a körülmény szüksé-
 gessé teszi az örökösödést, nehogy
 Németország kibújék kötelezett-
 sége alól.

Pop-Csicsó a liberális pártban.

BUCURESTI. Az Adeverul
 írja: Aradi román politikai kö-
 rökben erősen tartja magát az a
 hír, hogy dr. Pop-Csicsó képviselő,
 az erdélyi nemzeti párt ve-
 zetőiférfia is osztja Goldis László-
 nának a politikai helyzetre vonat-
 kozó állásfoglalását és el van ha-
 tározva, hogy belép a liberális
 pártba. Az a tény, hogy nemrégiben
 a Banca Romanesca liberális
 bank igazgatósági tanácsába be-
 választották, a liberális párt felé
 való közeledés megkezdésének
 tekintik. A gazdasági politikában
 különben Popp-Csicsó a liberálisok
 álláspontján van. Ez tünik
 legutóbb tett nyilatkozatából is.
 Aradi román körök meggyőződése
 szerint Pop-Csicsó azért nem
 lépett nyíltan a liberális pártba,
 mert most még azon kísérletezik,
 hogy az egész nemzeti pártot be-
 vigye a liberális pártba.

Elkoboztak 35 mázsa dohányt.

(Két és fél millió lei bírság.)

Az aradi pénzügyőrség tudomást
 szerzett arról, hogy Német-
 ság közsgében óriási mennyiségű
 be nem jelentett dohány van, a
 melyet értesülésünk szerint az öt
 tani termelők el is adtak. A nagy
 vásárlást egy Tóth András nevű
 aradi ember és egy erdélyi társa
 tették. Sárosi főbiztos a felfede-
 zésről azonnal értesítette a clujji
 (kolozsvári) pénzügyőri vezérfel-
 ügyelőt, Zopa Istvánt, aki azonnal
 kezébe vette a nyomozást, amely
 végre tegnap sikeres eredménnyel
 végződött. Biszák Mihály
 pénzügyi felügyelő néhány nap-
 pal ezelőtt rájött arra, hogy a
 nagymennyiségű 50 métermázsa
 sulyu dohányt a németországiak csü-
 förtökön hajnalban fogják a falu-
 ból elszállítani és a vevőknek át
 adni. Biszák azonnal autóba ült
 és Timisoarara (Temesvárra)
 ment Zopa vezérfelügyelőhöz, a
 kinek jelentette az esetet. Elő-
 adta, hogy szerdán orvvadász-
 nak öltözve kiment Németországra
 és azzal, hogy többeknek a va-
 dászashoz történeteket ígért, meg-
 nyerte bizalmukat és így állapít-
 hatta meg, hogy a közsgében 50
 métermázsa dohány van. Külön-
 böző helyeken elrejtve, melyeket
 a következő nap hajnalán fognak
 elszállítani. Zopa vezérfelügyelő
 azonnal Aradra jött és csütörtökön
 hajnali két órakor három
 autót, melyeken pénzügyőrök
 és Móna detektív voltak, kimen-
 tek Németországra és előre elkészí-
 tett név szerint körülvették az
 egész falut. Majd behatoltak a
 faluba és a jelzett helyeken azon-
 nal lefoglalták a dohányt. A hely-
 színi vizsgálat során kiderült, hogy
 csak 35 métermázsa dohányt tud-
 tak lefoglalni, mert 15 métermá-
 zst már kocsin előre elszállított-

tak. Két kocsi el is fogtak, melyeken a dohányt a csónakhoz akarták szállítani. A lovakat és a kocsikat elkobozták és el fogják árverezni. Az egyik helyen a termelő hat métermázsas dohányt a kutba dobott, melyet kihalásztattak vele. A falubelieknek, mielőtt a pénzügyőrök jöttek, már időközben letartóztatták. A termelőkre körülbelül két és fél millió lei bírságot fognak kivetni.

Egy község az apagyilkosért.

A dudi csendőrség jelentését néhány nappal ezelőtti közöltük, a mely szerint Vatian Onut megölte édesapját, Vatian Onutot. A borzalmas gyilkosságot azonban csak most van módunkban teljes egészében közölni. Sommer Nándor aradi vizsgálóbíró tegnap egész nap künn volt a helyszínen és lefolytatta a nyomozást. A fiatal Vatian nem tagadta a gyilkosságot. Szinte büszkén állt oda a vizsgálóbíró elé, mondván, hogy ő ölte meg apját, mert megérdemelte. Az öreg Vatian az utóbbi időben nagyon rosszul bánt a feleségével és a gyerekeivel. A szeretőjét házába hozta ez a nyolcvan éves öregember. A szeretője egy tizenhét éves esztendősi cigánylány volt, aki tökéletes befolyása alatt tartotta az öreg Vatiánt. A fiu nem tudta nézni anyja szenvedését és több ízben megfenyegette a cigánylányt, hogy a mennyiben nem hagyja ott az öreget, akkor megöli. A lány el is ment, de azért tovább bujtogatta az öreget, aki mégjobban verte a feleségét és a fiait. A fiatal Vatian végsőkére határozta el magát és egy este, mikor az öreg ember megint a szeretőjével jött, megleste a lány ablaka alatt és egy doronggal fejbeverte. Azután jelentkezett a csendőrségen. Sommer Nándor vizsgálóbíró a helyszínen hallgatta ki a tanukat. Egyszerre nagy tömeg jelent meg a ház előtt. A község legtekintélyesebb férfiai arra kérték a vizsgálóbírót, hogy hallgassa meg a falu kérelmét. Mikor Sommer vizsgálóbíró hajlandónak mutatkozott erre, elmondották, hogy a fiatal Vatian a legderekabb ember az egész faluban, de az apja a legnagyobb gazember volt és a fiu az egész község jóváhagyásával ölte meg az apját. Kérték a vizsgálóbírót, hogy engedtesse szabadon a fiatal legényt, akiért az egész falu jár, hogy nem fog megszökni. Sommer Nándor azután megmagyarázta a küldötteknek, hogy mindezek dacára nem tehet eleget a kérésüknek, mert a törvény nagyon szigorúan ítélkezik az apagyilkos felett és a vizsgálat befejezéséig szó sem lehet a vádlott szabadlábra helyezéséről. A vizsgálat befejezése után az ifjabb Vatian Onutot beszállították az aradi királyi ügyészség fogházába. Dud község lakói azonban nem nyugosznak bele a döntésbe, mert ma már megint Aradon jártak és ügyvédet bízták meg, hogy szabaddá ki a falu legderekabb emberét.

Dóczy Lajos emléke. Budapest. A Kisfaludy-Társaság tegnap tartotta májusi felavató ülését, amelyen Kenedy Géza rendes tag Dóczy Lajosról, a Csók szerzőjéről tartotta székfoglalóját, amit mint szimfóniát, publicistát és műfordítót ismertetett.

Vasuti tárgyalások Románia és Magyarország közt.

Magyarország és Románia között a hadialapból folyó tevékenység napról-napra enged a szigorából. A két állam gazdasági egymásrautaltságából természetesen következik, hogy különösen a vasuti szállítások terén eddig fennálló s mindkét állam közgazdasági életére bémítolag ható szigorú rendszabályokat meg kell változtatni és elő kell segíteni azt, hogy a határon át teljesített szállításoknál a normális állapotokat vissza kell állítani. Legnagyobb baj az volt, hogy vasuti közlekedésére bémítolag hatott és állandó zavaroknak az erődieként szerepelt. Megtörtént olyan eset is, hogy valami waggonszállítmánnyal a vámhivatalnak baja volt és ezért az egész vonat nyitl pályán napokig vesztegelt.

Ezeknek a közismert szállítási anomáliáknak a kiküszöbölése végett Magyarország diplomáciai uton interveniált a román kormányhoz és proboziciót tett arra nézve, hogy a két állam vasuti bizottságot küldjön ki valamelyik határmenti helységbe, a

hol kölcsönös megbeszélések és megállapodások útján a határmenti szállítási nehézségeket egyszerűsra mindenkorra küszöböljék ki. A román kormány a proboziciót elfogadta és a bucarestii központi vasuti vezérigazgatóság útján már értesítette is az üzletvezetőségeket, hogy a szakértői bizottságot állítsák össze. Ez a leirat az aradi üzletvezetőségekhez is megérkezett. A két kormány közötti kölcsönös megállapodás szerint a hó 18-án Biharpuspökiben ülnek össze a magyar és román vasuti szakbizottságok, hogy a helyszínen kezdjék meg a mindkét államra nézve rendkívül fontosággal bíró szaktanácskozásokat. Eddig az áruk átvétele nyitl pályán történt. Most, ha a tanácskozások eredményre vezetnek, a magyar mozdonyok és kocsik román területre és a román mozdonyok és kocsik pedig magyar területre beszállhatnak. Szenet és vizet vesznek fel és szabályosan megfordulhatnak, miután az áruk átvétele és átadása barátságos tempóban megtörténik.

Irodalom és művészet.

Miniszter a színházban.

Trancu-Jasi miniszter tegnap este meglátogatta a városi színház előadását is és a prefektus előtt ezuttal is elismeréssel szölet az aradi színészek játékáról. A miniszter különösen R. Horváth Mici, J. Halmos Mici, Várnay Jenő és Czuczor Alfréd játékát dicsérelte. Ma reggel 9 óra 40 perckor utazott el a miniszter az aradi pályaudvarról, ahová Radu Pancu prefektuson kívül dr. Robu János főpolgármester is kikísérte a minisztert. A miniszter egyelőre Clujra (Kolozsvárra) utazott és ott folytatja tovább erdélyi körútját.

* Színházi műsor. Szombat d. u.: Sziniiskola növendékeinek első vizsgaelőadása. Este: Ezüst sirlály. (A.) Vasárnap d. u.: Próbaházasság. Este: Viola. Nép-szimfónia. (B.)

* A Lakme helyett — a Varázshegedű és Tatárjárás. A színházi iroda tegnap estére hirdette a Lakme opera premiérjét, amelyre nagy buzgalommal készült a társulat. Tegnap este 6 órakor Várady Margit, Lakme személyesítője bejelentette az igazgatóságnak, hogy betegségére miatt kénytelen lemondani az előadást. Most azután hírtelen más darabot kellett műsorra tűzni. Először az Arendás zsidót veték elő, de kiderült, hogy nem lehet előkeríteni az összes szereplőket. Ugyanez az eset állt elő akkor, amikor az Ezüst sirlályt akarták műsorra tűzni. Szóba került a Szép Sallamon Sára című egyfelvonásos is, de technikai akadályok miatt ezt a darabot is elvetették. Közben nagyszámú közönség gyűlt össze a színházban. Amikor megtudták, hogy műsorváltás van, sokan visszaadták a jegyet. Este 9 óra felé végül Róna Dezső szinigazgató bejelentette a közönségnek, hogy előbb a Varázshegedűt, azután a Tatárjárást fogják játszani. A Varázshegedűben Horváth Mici, Halmos Mici és Bing János nyújtották régi, kiváló alakításukat. A Tatárjárás klssé vontatottan ment, ami érhető is, de Gyöz és Várnay egészséges humorukkal kárpótolják a közönséget.

* Az Ezüst sirlály második premiérje tökéletes színházi szenzációnak ígérkezik. A közönség visszakapja régi kedvenceit Xénia nagyhercegnőt (Horváth

Mici), gróf Cziáky Dánielt (Jakabffy Dezső), Marillát (Halmos Mici), Jakóthut (Selmecey Mihály), kap egy új karmadik felvonást, sőt egy új szereplőt is Várnay Jenő személyében, aki a gróf szolgálójából csinál elsőrangú alakot, a nagyherceg szerepét pedig ezuttal először játssza Földes Mihály. Érthető tehát az az általános feszült várakozás, ami az Ezüst sirlály szombati előadását megelőzi.

Molnár Lillóma Newyorkban. Newyork. Molnár Ferenc Lillóma című életképét az egyik newyorki angol színházban hatalmas sikerrel mutatták be.

* Jean Athanaslu hírneves román baritonista a Rigolettóban. Álarcos bában, Toscában, vendégszerepet 17-én, 19-én és 21-én. A jegyeket már árusítja a színházi pénzlár ezekre az estekre.

* Vasárnapi előadások. Este: Viola az alföldi haramia című híres nagy népszimfónia szerepel a színház műsorán. Délután mérsékelt helyárok mellett a Próbaházasságot ismétlik meg.

* Wagner-ciklus Budapesten. Budapest. Az Operaházban június elején nagyszabású Wagner-ciklust rendeznek. A Wagner-operákban a bécsi, berlini, müncheni és drezdai operák legkiválóbb tagjai fognak fellépni.

* A sziniiskola növendékeinek első nyilvános vizsgaelőadását érthető érdeklődéssel várja a közönség. Az egy éves sziniiskola növendékei ez alkalommal lépnek először önálló előadással a nagyközönség elé a tanárikar által összeállított tartalmas, szép műsor keretében.

* Lehár Budapesten. Lehár Ferenc, a világhírű komponista Budapestre érkezett, hogy a Kék mazur című operettjének premiérjét eldírálja.

Alkalmi ajándékok legjobb beszerzési forrása a Szépművészeti Szalon (Ortutay-palota) Régiségek, szönyegek, képek, szobrok, modern és antik mű tárgyak vétele, eladása, cseréltése és bizományi árusítása.

* Doktor-primadonna. Már ilyen is van és pedig Gyergyay Margit, a bölcsészeti doktora. Néhány év előtt még Lantos Lola néven szerepelt a győri színházban és a közönség kedvence volt. Azután férjhez ment, visszavonult a szinpadtól, amelyhez most ismét visszakívánczik. És most már nem régi szinpad, hanem családi nevére fog fellépni,

hozzábígyeszlve a doktorságot is: dr. Gyergyay Margit.

Hegedüs védi az értékpapirokat

(Mi van a magyar hadikölcsönökkel?)

BUDAPEST. A magyar nemzetgyűlés pénzügyi bizottságának tegnapi ülésén felkérték Hegedüs Loránt pénzügyminisztert, adjon védelmet az értékpapirtulajdonosoknak, akik most a bankok részéről eszközölt kényszereladások útján elvesztik vagyonukat. A bankok ugyanis, amikor az értékpapírok árfolyama magas nívón állott, kis pénzüsszeg befizetése ellenében aránytalanul nagyösszegű értékpapírvásárlásba engedték ügyfeleiket. Most azután az árfolyam esése következtében kényszereladásokat eszközölnek és sok jobb sorsra érdemes ember megy tönkre. Hegedüs Loránt megígérte, hogy megteszi a szükséges lépéseket. Intézkedni fog, hogy a bankok tartsák függőben a kényszereladásokat, mert kétségtelen, hogy az értékpapírok tulnyomó részének belső értéke messze meghaladja azok tőzsdei árfolyamát.

A bizottság ma tárgyalta a magyar államadósságokról szóló lényegesen átdolgozott törvényjavaslatot. A módosítás lényege az, hogy a felek szabad választására bizza, vajjon az államadóssági címletek után eső vagyonsváltást az eredetileg tervezett 3. százalékos kamatredukcióval vagy az államadóssági címletek 20 százaléka-nak egyszeri levonásával kívánják-e? Hosszabb vita után Hegedüs Loránt kijelentette, hogy a kamatredukcióra felhozott tervét megváltoztatja.

Akiknek nem kell az agrárreform.

Érdekes kérelemmel állított be ma a nagyiratosiak küldöttsége a megyei alispáni hivatalba. Nagyiratos községben a földművesek már évek hosszú sora óta haszonbérben élvezték gróf Nádasdy föld birtokának több nagy területét. A nagyiratosiak most egyszerűen kijelentették, hogy ők a maguk részéről községük területén nem kívánják a földbirtokreform végrehajtását. Elpanaszolták, hogy most az agrárreform életbejöttése után a termésgazdag Nádasdy-földbirtok bérletét elvesztik és e helyett ezentul önálló földbirtokkal fognak rendelkezni. De bérlettel 6—18 hold föld adományát élvezték, míg ezután csupán mint földbirtokosok csak 1—5 hold földdel fognak rendelkezni. Eszerint valami másirányú rekompenzáció nélkül nem hajlandók belemenni a cserébe és kérték dr. Beles Jenő alispánt, hogy valamiképpen találjon olyan kivezető utat ebből a különös helyzetből, hogy az agrárreform a nagyiratosiak számára is meg hozza a maga örömeit. Az alispán megígérte, hogy Nagyiratos község földreform panaszait dr. Barbura Severrel, az agrárbizottság elnökével a közeli napokban beható tanulmány tárgyává teszi és amennyiben lehetséges lesz, módot fog találni, hogy segítsen a nagyiratosiak helyzetén.

HÍREK.
Olaszország már rég ratifikálta.
BÉCS. Ide Párisból az a hír érkezett, hogy május 11-én adták át a trianoni békeszerződésnek az olaszok által történt ratifikálásáról szóló okmányt. A trianoni békét az olasz kormány már múlt évi november 21-én ratifikálta.

Minisztertanács. Bucuresti.
 Ma minisztertanácsot tartottak, a melyen többek között a felett is döntenek, vajjon az agrár- és pénzügyi reformjavaslatokat párhuzamosan tárgyalja-e a kamara. A terv szerint az agrártörvényt délelőtt, a pénzügyi javaslatot pedig délután tárgyalják.

Goldis László Aradon. Goldis László volt miniszter csütörtök este Aradra érkezett, ahol hosszabb ideig szándékozik családjával körében tartózkodni.

Koszoru Tisza sírjára. Sopron. Sopronvármegye törvényhatósági bizottsága elhatározta, hogy koszorút küld gróf Tisza István sírjára.

Végleg megszűnt a flekkifusz. Borosjenő körorvosa ma benn járt a vármegyei orvosi hivatalban és jelentést tett dr. Bradeanu Atanas főorvosnak, hogy a községben fellépett kiütéses tifuszjárvány immár teljesen megszűnt. A községben jelenleg mindössze két beteg fekszik flekkifuszban, azonban ez a két eset már sokkal enyhébb az előbbinél.

Dr. Vajda István meghalt. Az aradi ügyvédi kar egyik legrégebb, köztiszteltettségben álló tagja, dr. Vajda István hunyt el ma délelőtt hirtelen. Dr. Vajda István a szabadelvű eszméknek egyik lelkes harcosa volt Aradon, 1848-ban született. A hetvenes években telepedett le Aradon, mint ügyvéd. Huszonöt évig volt a református egyház gondnoka és hosszabb ideig a város közigazgatási bizottságának tagja. Gróf Tisza Istvának egyik legnagyobb tisztelője volt dr. Vajda István. Csaknem az utolsó pillanatig egészséges volt. Ma reggel szokásához híven a törvénytörvényekhez akart menni, az Éles-féle üzlet előtt hirtelen rosszul lett és felvitték fia lakására. Dr. Vajda István eszméletét nem nyerte vissza és néhány pernyi szenvedés után meghalt. Halálát előkelő, kiterjedt rokonság gyászolja.

Oláh Sándor és Tsa cég telefonszáma 230. a forgalomba újból be lett kapcsolva.

Öngyilkosság. Magyarpecskáról jelentették az aradi királyi ügyészségnek, hogy Jancu Táska ottani gazdálkodó felakasztotta magát. Az utóbbi időben buskomorság tünetei mutatkoztak rajta. Valószínűleg pillanatnyi elmezavarásban követhette el tettét, mert látszólag semmi külső ok nem kényszerítette, hogy megváltja az élettől. Egy kerékkötő kötéllal felakasztotta magát házának a padlásán. Feleségének levelet hagyott hátra, melyben a lelkére köti, hogy a kedvenc kutyájára vigyázzon. Az öngyilkosságot csak a reggeli órákban vették észre. Az aradi királyi ügyészség az ottani csendőrség nyomozása alapján, mivel büntényről nem lehet szó, megadta a temetési engedélyt.

Hirdetmény. Felhívtnak minden adózók, akik a folyó évi II. adórészletet, valamint az esedékessé vált adó, hadm. díj, községi adó, utadó, szárazéri költség, iparhelyi díj, telekérték-, csatorna-, egyházi adótartozásait a folyó évi május hó 15-éig annál is inkább fizessék be, mert ellenesetben tarozásaikat a késedelmi kamat és végrehajtási díjak felszámításával fogják behajlani. Arad, 1921. évi május hó 12-én. Varnay Gyula s. k., tanácsnok, adóhivatali főnök.

Uj cégbejelentések. Az aradi királyi törvénytörvényeken működő cégbejelentő hivatalnál ma a következő új aradi cégbejegyzések történtek: Az aiudumarei (nagyenyedi) Hangya-Szövetkezet aradi fiókja és Neuländer és Kohn textil nagykereskedők.

Kényszeregyezés. Az aradi királyi törvénytörvényeken ma Márton János Piata Catedrali (Tököllyi-téri) fűszerkereskedő kényszeregyezést kért.

A Pannónia szálló tolvaja — szabadlábbon. Az aradi királyi törvénytörvények vádtanácsa ma tárgyalta a Pannónia-szálloda állítólagos tolvajja, Markovics Verona ügyvédjének beadványát, melyben a vádlott szabadláb helyezését kérte. A vádtanács szabadláb helyezte Markovics Veronát, mert a kár ugys megterült és így a szökéstől nem kell tartani. Markovics Verona előtt még ma délelőtt kihirdette Sommer Mándor vizsgálóbíró a vádanács döntését.

A kristyóri postamester bűnügye. Néhány nappal ezelőtt részletesen foglalkozott az Aradi Közlöny Gidófalvy Béla kristyóri postamester sikkasztási bűnügyével. Ma a postamester védője, dr. Szalay Vilmos ügyvéd kérvényt nyújtott be a vádtanácshoz, melyben Gidófalvy Béla szabadláb helyezését kéri. Az ügyvéd beadványában azzal indokolja kérelmét, hogy védence ellen a vizsgálóbíró előtt semmi terhelő adat nem merült fel és így nagyon valószínű, hogy Gidófalvy ártatlan és jóhiszeműen járt el. A vádtanács a legközelebbi napokban megkezdendő ülésén foglalkozik a beadvánnyal.

Halálos elgázolás. Tegnap este nyolc óra tájban az Arad-Csanádi Takarékpénztár előtt a kisvasút elgázolta Tóth István Sándort, az Aradi Nyomda-Vállalat nyomdájának 14 éves kifelőfiútját. Tóth István Sándor fel akart ugrani a mozgásban levő kisvasútra, de a lépcsőről lecsuszott és a kerekek alá került, amelyek áthatoltak a hasán. A szerencsétlenség színhelyén óriási közönség gyűlt össze, majd megérkeztek a mentők, akik az eszméletlen fiút a kórházba szállították. A kisvasút áldozata utközbem a mentőkocsin meghalt.

A III. osztályu kereseti adófelbevezések tárgyalása. Az aradvárosi III. osztályu kereseti adófelszámolási bizottság ezúton hívja fel mindazokat az aradi adózókat, akik felebevezésükben a tárgyalásra való személyes megidéztesiket kérték, de még személyesen indokait nem adták elő, hogy folyó hó 18-án d. e. 9—12-ig jelenjenek meg.

Elfogták a Morgan-bankhoz egyik merénylőjét. Newyorki jelentés szerint a Sovranóban elfogták Tito Luigi olasz anarchistát, akiben felismerték a Morgan bankhoz egyik merénylőjét. Luigi konokul tagad.

Lakáskiutalás. A lakáshivalal felhívja a következő számú kérvények tulajdonosait, hogy vagy szombaton, vagy kedden jelentkezzenek lakásigazolványaikért: 1242, 1472, 1695, 1709, 1894, 1906, 1910, 1921, 1935, 1938, 1963, 1978, 2087, 2181, 2212, 2213, 2259, 2309, 2326, 2341, 2342, 2435, 2372, 2373, 2441, 2458 és 2477.

Zsebtolvajlás a korzón. A reggeli órákban különös szenzációja volt az aradi hetipiacnak. A Hussert trafik előtt Baumann József mácsai lakos zsebéből a forgalmas helyen kilopott valaki 1100 leit. Baumann azonnal megtette a feljelentést a rendőrségen. Az ügy felderítésével Detesan csoportja foglalkozott és megállapította, hogy a lopást Balog Ferenc rovtottmultu zsebtolvaj követte el. A nyomozás folyamán megállapítást nyert, hogy Balog nagyváradi illetőségű, aki már hosszú idő óta minden foglalkozás nélkül áll és csak tolvajlás miatt jött Aradra. A rendőrség letartóztatta.

Ügyvédi hír. Dr. Singer Jenő volt aradi ügyvéd, ügyvédi irodáját Bucurestiben Strada Progresului 11. alatt megnyitotta. Található délelőtt 9—12 és délután 3—5 óra között.

Haladás előadás ma délután hat órakor rendkívüli műsorral az iparhelyi teremben.

Volt ügyesből — vadó.

(Felmentett mokrai gazdák.)

Az aradi királyi törvénytörvények Bütő József táblabíró elnökle alatt működő büntető hármastanács ma délelőtt tárgyalta a mokrai rablással vádolt vörösgárdisták bűnpörét. Ebből az alkalomból hét ember és egy asszony ült a vádlottak padján. Az ügyet rendkívül érdekessé tette az, hogy a védői szerepet dr. Lichtfuszt István volt királyi ügyész, állami ügyvéd látta el. 1919. áprilisában kezdték meg garázdálkodásaikat a kommunisták. A vörösgárdák mindenfelé megalakultak és remületben tartották úgy a falvak, mint a városok lakosságát. Mokrán is a falu söpredéke szervezkedett és fegyvereket szerezve megalakította a vörös népőrséget. A megalakulás után lakomát tartottak a község házában és holtra részesedtek. Az egész falu remületben volt miattuk. Az emberek úgy szólnak az utcára sem mertek kimenni. A vörös népőrség azután összeszedte a falu módosabb gazdáit, kocsit rekvirált tőlük és a gazdákat kényszerítették, hogy a lovakat hajtsák. Az így szerzett kocsikkal kimentek özv. Unguran Jánosné kórnájába és erőszakkal betörték az ajtót. A rablótársaság kapitánya Kozma György volt. Benn a kórnában lerészegedtek. Összeromboltak mindent, majd huszezer lei értékű bort és különböző ruhaneműt mint hadizsákmányt felpakkoltak a szekerekre és elrobogtak. A gazdákat halgatásra bírták azzal, hogy a lopott holmikkal nekik is adtak. Azután a maradék zsákmányt eladták egy parasztasszonynak. A vörösgárdisták megszöktek az igazságszolgáltatás elől, de a rabolt jószágban részesedett gazdák és az orgazdák kivétel nélkül a vádlottak padjára kerültek. Az aradi királyi ügyészség lopás és rablás büntetése címén emelt ellenük vádat. Mokra község lakosságának élénk érdeklődése közepette vette kezdetét a törvénytörvényi tárgyalás. A vádlottak kihallgatása majdnem két órát vett igénybe. A legtöbb azzal védekezett, hogy kényszer alatt vett részt a rablásban. Az orgazdasággal vádolt Miroc Péterné azt vallotta, hogy nem volt tu-

domása arról, hogy lopott holmit vásárolt. A tanuk nagyrészt megérősítették a vádlottak vallomását. Dr. Lichtfusz István védő beszédjében vázolta a forradalmi rendtelenséget. Rámutatott az akkori tömeghangulatra, az erkölcsök lazaságára és a tömegpszichológiával mentegette a vádlottak büncit. Ezután dr. Bauer Félix ügyész visszavonta a vádat, mire a bíróság kihirdette az összes vádlottakat felmentő ítéletet.

LEGUJABB

A VOLT MÓNARCHIA UTOLSÓ BELÜGYMINISZTERE MEGHALT. BÉCS. Ideérkezett hírek jelentik, hogy Stoeger-Steiner vezérezredes, a volt monarchia utolsó belügyminisztere Grázban meghalt.

DIÁKOK RABLÓBANDAJA. BUDAPEST. Hetekkel ezelőtt az ékszerészek klubjában suhancok jelentek meg és revolvert szegezve a klub tagjaira, házkutatást tartottak. Az egyik suhanc észrevette az utcán haladó őrzőjáratot és értesítette társait. A rendőroktól a revolveres suhancok megrettennek és elmenekültek. A rendőrség megindította a nyomozást és a rablóbanda vezetőjét egy 16 éves diák személyében elfogta. A banda többi tagja is hasonlókorú diák.

ALÁIRTÁK A MAGYAR-OSZTRAK SZERZŐDÉST. BÉCS. Az újabb megindult magyar-osztrák kompenzációs tárgyalások eredményre vezettek, s ennek alapján ma aláírták a kompenzációs szerződést.

BUDAPESTEN KERESNEK EGY ROMÁN SZÉLHAMOST. BUDAPEST. A bucarestii rendőrség megkereste a budapesti államrendőrséget, hogy nyomozzon egy Pocen Oktavian nevű ember után, aki román vadászászlóaljbeli főhadnagyként szerepet és Romániában több milliós pénzhamisítást követett el. A budapesti rendőrség megindította a nyomozást és megállapította, hogy a szélhámos pénzhamisító sokáig nagy lábbon áll a budapesti mulatóhelyeken és most Bécsbe szökött.

ELREKVIÁLTÁK ERDÖDY, GRÓF BÉCSI LAKÁSÁT. BÉCS. Az osztrák főváros lakáshivatala elrekvirálta gróf Erdödy Tamás bécsi lakását, amelyben annak idején Károly exkirály állítólag egy éjszakát töltött.

GRATZ GUSZTÁV A KERESKEDELMI BANK IGAZGATÓJA. BUDAPEST. A Kereskedelmi Bank mai közgyűlésén Gratz Gusztáv volt magyar külügyminiszter a bank igazgatójává választották. A közgyűlés elhatározta, hogy a bank alaptőkéjét 50 millió koronával felemeli.

Közgazdaság.

A valutapiac.

Budapest, május 12. Tőzsdenyitás: Dollár 198-202,5, francia frank 1690-1700, leu 355-363, szokol 298-308, dinár 610-615, márka 352-362. — **Kifizetések:** Bécs 3576-3641, Berlin 352,5, Prága 295-300. — **Tőzsdézárlat:** Dollár 205, francia frank 1725, márka 360, osztrák korona 41, leu 360, szokol 310, dinár 595-615, lira 1060, rubel 70, lengyel márka 27. Bécs, május 12. Tőzsdenyitás: A valutapiacón lényeges áremelkedés márkában és leuban. Az első kitések után az irányzat némileg ellanyhult. Márka 950, lira 3000, francia frank 4800, svájci frank 10300, dollár 573, szokol 830, angol font 2350, dinár 1680, lengyel márka 74. — **Zürich, május 12. Tőzsdenyitás:** Budapest 282, Berlin 915, New-York 560, Zágráb 412, Prága 800, Bécs 130, Bucuresti 955, osztrák lebelégyzett 104, Varsó 72. — **Tőzsdézárlat:** Berlin 915, Hollandia 207,25, Newyork 560, Páris 467,5, Milano 2950, Brüsszel 466,5, Prága 800. — **Páris, szikratávirat május 12.** Leu 20,375, márka 19,125, dollár 11,915. **Bucuresti, május 12.** Márka 1,05, dollár 56,5. — **Arad május 13.** Dollár 55,5, márka 1,05, magyar korona 0,30, osztrák korona 0,10 és fél. — **Timisoara (Temesvár), május 13.** Dollár 55,5, márka 1,05.

Budapest. Tőzsei zárlat: Dollár 200-12, márka 370-90, francia 1775-1815, osztrák 38-30, lei 360-70, szokol 305-15, svájci 3725-75, dinár 600-620. **Budapesti kifizetés:** 284, dollár 586, márka 1023-1025, lei 1015, lengyel 7465-75. **Zürich:** Budapest 275, Berlin 975, Newyork 559, Zágráb 415, Prága 810, Bécs 139, Bukarest 970.

Budapesten átlyukasztják a rossz lebelégyzésű ezresek.

Budapest. A rossz lebelégyzésű ezresek átlyukasztása méltatlankodást kelt a közönség körében, mert nem hamis osztrák-magyar bankjegyről, hanem legrosszabb esetben is hamisított felülbélyegzésről van szó. Ez utóbbiakat az állam visszautasíthatja, de viszont az Osztrák-Magyar Bank köteles statútumai értelmében új bankjegyeket kiszolgáltatni. Megtörtént egy budapesti kereskedővel, aki egy külföldi cég képviselőjében 200 ezer koronát hajtott be, hogy ebből százezret átlyukasztottak s így ezzel az összeggel nem tud cégének elszámolni. Hasonló esetek százával fordulnak elő.

= **Rendkívüli közgyűlés.** Az Aradi Textilipar R. T. május 29-én az Arad-megyei Takarékpénztár üléselmében rendkívüli közgyűlést tart. A tárgysorozat szerepel — többek között — az alaptörvények felemelése, egy igazgatósági és egy felügyelő-bizottsági tagnak a folyó üzletév tartamára való megválasztása.

— Sok a tízezer koronás. Budapest. Minthogy a pénzbecserelésnél kis cimetű államjegy igen kevés van, sok tízezer koronás államjegyet kénytelenek forgalomba hozni. A pénzügyminisztérium azonban hamarosan gondoskodik arról, hogy a mostani becserelési akció után bárhol akadálytalanul és gyorsan váltassanak fel a fölös számú tízezeseket.

= A mai hétfővásár a rendesnél nagyobb keretekben folyt le. Nagymennyiségű apróösszevet hoztak a piacra. Az árak esést mutáltak. **Piatlakacs** vagy liba párja 8 lei, egy pár csirke 12-16 lei, a lyuk párja 23-25 lei volt, a tojás darabja 50 bani. Az állatvásáron nem volt nagy felhajtás. Az árakban sem esés, sem emelkedés nem mutatkozott a múlt hétfőhöz képest.

A menyasszony aranyfogai.

(Furcsa pör a visszament parti miatt.)

Már csak mondjuk így és ne keressünk új kifejezést: a parti visszament. Hogyan, miért, most nem tartozik ide, elég az hozzá, hogy a vőlegény, aki letagadhatatlan mármarosai származás, hazajött egy sikerült bécsi sibirturnérról és a menyasszonya hába várta, nem jelentkezett. Elmult két nap, elmult három nap, a deli vőlegény sehogy se akart mutatkozni. Nem volt jegygyűrű, amit vissza küldött volna, szépen küldene ő vissza olyasmit, aminek értéke van. Szóval minden romantikus kólmark nélkül hidegen és előkelően került a mátkáját. Végre is a prezantív após megtette a lépéseket s a Városi kávéházban a délutáni valuta-pikolónál felkereste a férj-jelöltet, akit izgatottan kérdőre vont. A fiatal ember nyugodtan legyintett:

— Kérem ne forszirozzák ezt a dolgot. Meggondoltam. Nem akarok házasodni.

— De micsoda eljárás ez? Micsoda szemtelenség?

— Szemtelenség ide, szemtelenség oda, engem hagyjanak békén.

A jó ember békésebb hurokat kezdett pengetni, kért, kapacitált. Hiába. Erre előterjesztette a demarsot:

— Hát jó. Blamirozott, hát jó. De akkor fizesse vissza amit kölcsön adtam. Egyszer 2500 korona, egyszer 3100 korona, az 5600 korona. Ez egy a kettőhöz annyi mint 2800 lei. Ezt fizesse ki de rögtön.

A fiatal ur nevetve fujta cigarettájára füstjét a félbenmaradt após szemébe:

— Rögtön? Mért nem mindjárt? Egy garast se. Ki csináltatott a lányának aranyfogakat? Mi? Talán mégis csak én csináltattam? Van magának fogalma mibe kerül az? Nem rossz? Mit gondol ingyen csinálták?

— Jó, hát mit akar?

— Nekem adják ide az aranyfogakat. Én csináltattam, én fizetem ki.

— Hát mibe került?

— Nekem a fogak kellene. Kérem az aranyfogakat.

A tárgyalás nem vezetett sikerre. És most folyik a pör. A menyasszony apja keresetet adott be 2800 lei és jár. iránt. A nyugalomba vonult vőlegény pedig a fogakat követeli. A fogas, sőt aranyfogas kérdés eldöntése most a bíróságra vár.

Mozsi.

A mozgóképszínházak műsora. Május 14-én az Apollóban: **Vádat emelek!** (Jaccuse!) Vizuális tragédia a modern korból 5 felvonásban. — Az Urániában: **Rejtélyes fiú.** Cirkuszdráma 4 felvonásban.

— **Jaccuse! (Vádat emelek!) premierje** az Apollóban tegnap folyt le a közönség lehető legnagyobb érdeklődése mellett. Valamennyi előadáson az utolsó helyig megtelt a nézőtér, százan és százan figyeltek, lesték Abel Gance monumentális filmdramájának minden jelenését. A mesés zövezés, ami egy zseniális író művészi konstrukciója, csak keret Abel Gance mondánivalóhoz. Az igazi béke az igazi festői szeretet vágya sugárzik felénk drámájából, amelynek cselekményével ölik ki lelkiünkben a glorifikált épbermészárszág fanatizmusának utolsó szikráit is. Emberi sorsokat, apró csetek tragédiáit vonultatja el szemünk előtt, de ezek a hajlöröfti életek magukon viselik a kulturemberiség iszonyu tragédiáját: a háború szörnyűségét. Vértálatlan harcok, lövészek, drótsövényes akadályok tűnnek fel szemünk előtt a világháború rémes vízióként. Nem rövid sorokat, hosszú hasábokat lehetne írni erről a kolosszális iherről, amelynek csodás, milliókat és milliókat igénylő a kiállítás, a Pathé filmgyár érdeme. A szereplőkről is a legnagyobb elismerés hangján kell szólnunk. Valamennyinek játéka elárulja, hogy Páris két legnagyobb színházának tagjai sorába tartoznak. A Jaccuse (Vádat emelek) első része még szombaton és vasárnap kerül bemutatásra az Apollóban.

Cirkuszdráma — az Urániában. Pénteken nagyszabású cirkuszdrámát mutatott be az Uránia színház. Rendkívül színes történetet hozott elénk ez a színes és hangulatos olasz film, amelynek kiállítását valóságos látványosság számba megy. Ideigzigelő artista-produkciók festik változatossá a gyönyörű drámai filmet, melyet szombaton és vasárnap mutat be még az Uránia.

A szerkesztésért
KAROLY JÓZSEF
felel.

NYILTÉR.

Dr. Vajda Istvánné született Hercz Berta, Dr. Vajda Iván, Vajda Olga, Bíró Alajosné született Vajda Mariette és leánya Mariette, Vajda Ferenc és ifj. Vajda István mély fájdalommal megtört szívvel jelentik összes rokonság nevében is, hogy a szerető és önteláldozó férj, gondos apa és nagyapja

Dr. Vajda István

ügyvéd

életének 73-ik évében kötelessége teljesítése közben hirtelen elhunyt. A megboldogultnak hült tetemét a Szabadság-tér 10. sz. a. halottas házból folyó hó 15-én délután 3 órakor fogjuk az aradi felső temetőben az örök nyugalomnak átadatni.
Arad, 1921. május 13. 1987

Convocare.

Industria textila Aradana soc. anonima va tineia adunarea generala extraordinara

in 29. Maiu 1921. in localitatea Cassei de pastrare din judetul Arad, la care cu onoare invitam stím. actionari.

In adunarea generala numai acci actionari vor putea sa-si exercite dreptul de vot, cari pana la data de 26. Maiu 1921. inclusiv vor depune actiunile impreuna cu cupoanele la Cassei de pastrare din judetul Arad.

OBIECTE:

1. Alegerea a 2 actionari pentru verificarea procesului verbal.
2. Propunerea directiunii pentru sporirea capitalului fundamental.
3. Modificarea §§-lor 5, 11, 20, si 33 din statute.
4. Alegerea 1 membri in directiune si 1 in comisiunea de supraveghere pe durata a. c. de gestiune.
5. Eventuale propuneri.

Dat. la Arad, 10. Maiu 1921.

DIRECTIUNEA.

Meghívó.

Az Aradi Textilipar r. t.

1921. évi május hó 29-én d. e. 10 órakor Aradon, az Arad megyei Takarékpénztár üléselmében

rendkívüli közgyűlést

tart. melyre a t. részvényeseket ezenel meghívjuk

A közgyűlésen csak azok a részvényesek gyakorolhatják szavazati jogukat, kik részvényüket a szelvényekkel együtt az Aradmegyei Takarékpénztárnál bezárólag 1921. évi május hó 26-ig letétbe helyezték.

TÁRGYSOROZAT:

1. Két részvényes választása a jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. Az igazgatóság indítványa a tárgyi alaptörvények felemelése iránt.
3. Az alapszabályok 5, 11, 20, és 33. §§-ának módosítása.
4. Egy igazgatósági és 1 felügyelő-bizottsági tagnak választása a folyó üzletév tartamára.
5. Esetleges indítványok.

Arad, 1921. május hó 10-én.

1968

AZ IGAZGATÓSÁG.

Elkészültek

a nyári évadra a közkedvelt egy pános női cipők, valamint férfi lélepipő úgy fekete mint szolid barna színekben **olcsó árak**

„TRANSILVANIA“
cipőszövetkezet üzletében Piata Avram Iancu 14. Mértékutáni rendeléseket elfogadunk.

SZABADALMAT

ARON és MOLNAR

szabadalmi iroda, Budapest, VIII. József-körút 9. szám. 10911

Ajánlok: 1676

stukatúr nádfonatot

bármilyen mennyiségben, valamint:

kapanyelet és minden talicskát.
nemű

Merkler Simon
fakereskedő Timisoara, Józsefv. Ormc-s. 2

Lakatos-műhely

berendezés-el, — nyersanyaggal és kész áruval, 2 utcára szülő épületekkel, kerttel, elfoglalható lakással, eladó. Bővebbet: **LENKEY FERENC** lakatosmester. Közép-utca 12. szám. 1936

Fontos cséplőgép tulajdonosoknak!

Allamvasuti gépgyár gyártmányú lokomobilokhoz, cséplőgépekhez, benzinnmotorokhoz mindennemű alkatrészek kaphatók. 10818

Karczag Henrik

gépraktárában
Timisoara, (Temesvár) Strada I. C. Bra-tianu (Uri-utca) 3.

Telefon 9-14.

„Prompt“

Apró hirdetések

Levelezés.

LAKÁSSAL RENDELKEZŐ fiatal szőke asszonyka gavalér uriember barátságát keresi. Leveleket „Nincsem senkim” jelígre a kiadóba kér. 1983

HUSZONKILENC ÉVES, intelligens szőke asszony, lámogató barátot keres. Leveleket „Nehéz elhatározás” jelígre a kiadóba kér. 1985

Alkalmazás.

GYORS ÉS GÉPIRÁSBAN, valamint egyéb irodai teendőkben perfekt tisztviselő nő gyári vállalat irdájába azonnali belépésre kerestetik. Cim a kiadóhivatalban. 1955

ÜGYES VARRÓNÓ házakhoz ajánkozik Cim Strada dr. Greceanu (Perényi-utca) 6-8. az udvarban balra. 200

MOSÁST, takarítást vállalkozók lakásért. Cimeket a kiadóba kérek. 1979

EGY INTELLIGENS bejáró főzőnő felvétetik. Cim: Wallinger hirdetőjében (Földes-patika kapujával szemben). 10776

Vétel és eladás.

SERTÉS HIZLALÁSRA különösen alkalmas térsza hulladék bármily mennyiségben kapható a Piskota-gyárban. Calea Radnai-ut. 1974

EGY 8-as cséplő-garnitúra, Hoffler és Schranz gyártmányu magánjáró, cséplésre, kijavítva egész jókarban, teljes felszereléssel, jutányos áron eladó. Értekezhetni Hári János Seprősön a vendéglőben. 1975

BAROKKHÁLÓ, egyéb butordarabok, vászon fehéreművek, porcellán-edények eladók Strada Mocioni (Orczy-utca) 7. 1977

HÁROM HOLD idei kaszálásu here eladó Cslmadia István Arad-Gái-Gredinarilor-ut 1. szám. 1978

EGY HUSZ HL. TOLGYFA KÁD, egészen új, ecelgyárosoknak nagyon alkalmas, olcsón eladó. Singer Adolf Strada Rusu Sirianu (Aulich Lajos-utca) 13. 1980

MÁLNÁSI, Mária, Siculai, Bikszádi, Karisbadi érkezett. Kardos, ásványvíz-kereskedő. 10486

VARRÓGÉP, karikahajós Singer megvételre kerestetik. Cim: Strada Ioan Kalvin 17. Vaina. 10776

EGY disznóeladó. Cim: Strada Capitan Ignatie (Kapa-utca) 15a. 1982

PERZSA szőnyeg, szamovár eladó. Str. dr. Romul Veliciu (Lipót-utca) 18. 1986

CEMENTÁRUGYÁRAK részére formolaj kapható az Aradi Olajipar Részvénytársaságnál Aradon. 10898

KÉT DARAB 3 tonnás teherautó üzembékes, majdnem új, 40.000 leiert eladó. Ujarad, Fő-ut 45. Schneidernél. 1938

ANTIK és modern porcellánt, butort, szőnyeget, festményeket ékszeret, ezüstöt vesz és elad Salon Artistique. Allandó kiállítás. Boulevard Regina Maria (Andrássy-tér) 21. szám. 10621

NYERSOLAJ és BENZIN kapható az Aradi Olajipar Részvénytársaságnál, Aradon. Telefon szám 135. 10898

GYÓGYSZERTÁRAK és DROGÉRIÁK részére lenmagliszt 5 kilogrammos postacsomagokban is kapható az Aradi Olajipar Részvénytársaságnál Aradon. 10898

STRANDRUHÁK nagy választékban, izléseles kivitelben kaphatók Stern Testvéreknel Strada Metianu (Forray-utca) 2. 10774

SAKK-TABLÁT ÉS FIGURÁKAT venni. Cim a kiadóban. 500

Ingatlan.

ELADÓ Strada Grivitei (Miklós-utca) 37. számu magánház. Bővebbet ugyanott. 10775

Különféle.

Dr. FÖLDES ÉS MEHS orvosi laboratoriuma Aradon. Végez emberi vállalkozók, vizelet köpet, ex- és transudátum vizsgálatát. 10881

BUKARESTBE UTAZOM. Utlevelek látatározását vállalom. Bővebbet Zombory Jodrászüzet, Strada Ioan Metianu (Forray-utca.) 1976

BUCURESTIBE utazom, utlevelek látatározását mérsékelt árak mellett vállalom. Cim: Wallinger hirdetőjében (Földes-patika kapujával szemben). 10775

A SZENNYVIZSZÜRŐ TELEP lucerna és fűtermése holnap, vasárnap délután 3 órakor fog a helyszínén elárvereztetni. 1984

ELADOM Strada Closca (Szent László-utca) 10. számu házamat, továbbá különféle butoraimat u. m.: komplett ebédőt, hálószobát és konyha butort. 1981

Kadárokat

felvesz állandó munkára 10819

Mechanikai hordógyár r.-t.

Temesvár, Begajbbsor 51.

Uj! Megnyilt Uj!

A Hajó-utcában, a gázgyárral szemben

gyönyörű kerti vendéglő.

Tekepálya, árnyas, fűs helyek, elsőrendű fajborok!

Olcso árak! — Szives pártfogást kera TULAJDONOS

Cassa de Pastrare a Judetului Arad.

CONVOCARE.

Prin aceasta invitam cu tot respectulon, actionari ai **Cassei de Pastrare a Judetului, Arad, la adunarea generala ordinara a 50-ace se va tine la 22. Maiu a. c. orele 10. in localul institului.**

OBIECTE:

1. Raportul anual, prezentarea bilantului pe anul 1920, si a raportului comitetului de supraveghiere, staverirea bilantului, decidera asupra distribunii profitului curat, precum si darea absolutoarelar.

2. Prin expirarea mandatului alegera a 11 membri in comitet pe timp de 2 ani.

3. Modificarea §-lo 118. din statute.

4. Eventualele propuneri din partea on. actionari.

On acitonari, cari doresc sa ia parte la adunarea generala, sunt rugati sa depuna pana la 21. maiu a. c. orele 12 contra chitantei actiile la cassa principala a institului din Arad sau la cassa filialelor din Battonya si Elek.

Propunerea directiunei cu privire la bilant si la distribuirea profitului sta la dispositiunea on actionari cu opt zile inainte de adunarea generala.

Arad, la 26. avrilie 1921.

Directiunea Cassei de Pastrare a Judetului Arad.

Arad megyei Takarékpénztár.

MEGHIVÓ.

Az Arad megyei Takarékpénztár

t. részvényeselt a folyó évi május 22-én délelőtt 10 órakor az intézet helyiségében tartandó

50-ik évi rendes közgyűlésre

ezenel tisztelettel meghivjuk.

TÁRGYSOROZAT:

1. Az évi jelentés, az 1920. évi mérleg és a felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése, a mérleg megállapítása, határozat a tiszta nyereség felosztása felett, valamint a felmentvények megadása.

2. Lejáró mandátum folytán 11 választmányi-tag megválasztása 2 évre.

3. Az alapszabályok 118. §-ának módosítása.

4. A t. részvényesek netaláni inltványai.

A t. részvényeseket, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, felkérjük, hogy részvényeiket folyó évi május 21-ig déli 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy fiókpénztáránál Battonyán és Eleken, nyugta ellenében letéteményezni sziveskedjenek.

A mérleg, valamint a nyereség felosztására vonatkozó igazgatósági javaslat a t. részvényesek által a Közgyűlés előtt 8 nappal az intézet helyiségében betekintheők.

Arad, 1921. április 26.

1847

Az Arad megyei Takarékpénztár Igazgatósága.

Holland-Amerikai vonal!

Manoil Spiegler bukaresti cég képviselőt Erdély és Bánát területén az **Agentia Generala Karas-Szeverin megye Lugoj, Templom-u. 12. sz. alatt átvette.** Szerez vasut és hajójegyeket Bukarest—New-Yorkig, ára: 9000 Lei. Feleknek csak egyszer, a Vizium elintézése végett kell Bukarestbe utazniok. Amerikai utlevél ügyeket a belügyminiszteriumban kisérgetek. Szóbeli felvilágosítást ingyen nyujt. Irásbelinél 20 Lei melléklendő. **AGENTIA GENERALA.** 1904

GROSZMANN NANDOR mechanikai téglagyára

Azelőtt Temsrákási Téglagyár Részv. Társ. Alapított 1894-ben.

Interurban telefon 9-76.

Központi iroda: Timisoara Balle Centrale (Hungária-fürdő.)

Folyószámla a Banca Româneascánál.

Évi termelőképesség: 8.000.000 darab.

Főbb gyártmányok.

Hornvált tetőcserep, Hód farkucserép, Oromcserep, Falitégla, Kuttégla, Kemenetégla, Kövezőtégla, Kövezőlapok, Üregestégla, Gerendatégla, Üreges gerendatégla, Fedőcserep, Faöntégla, Párkánytégla, Csatornacsovek, Karmantyucsovek, stb. stb. Továbbá kézzel vert tetőcserep és kézzel vert építőtégla. 10812

Specialitás: „Prompt.”

Hód farku Horonnyal

Amerikába utazom

rövid időre, ahol közjegyzői hajójegy és pénzküldési iródam van. Hozathat általam autómobil, regisztereket, iró-10696 gépeket stb., vagy alkatrészeket garancia mellett. Bővebbet

Birkenhauer fűszerüzlet Str. Eminescu Dák Ferenc-u.

Rádió Hirdetési Iroda 914.

1811

Köszén

Ajánlok azonnali szállításra nagyobb mennyiségben mindennemű központi és köszén fűtési célokra egeresi és szamosvölgyi, valamint lignit szenet a legolcsóbb napi árban. Szállítási igazolványokról és waggonokról gondoskodom

HAZAI BÉLA nagykereskedő. Telefon interurban 12-75. szám. — Cluj (Kolozs vár.